Mbukushu (Namibia): Bible for Mark

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## Mark

Chapter 1

1Matangero gho mbudhi dha Jesusi kristus, mwana Nyambi. 2Thika di ghadhitjanga mwaIsaiah gho muporofeta , mukenge,Nakutuma muyuvithi kughutho dhenu,oyu mbogheya mukuroyitha mayira ghenu. 3Diywi dyakukugherera mumaboreya; muroyithe ndhira dhaFumu; mughorore mandhira ghendi.''4Apa eyire Johanesi, awa yoyire mumuthitu ndani nokuwa honga maywi omakunyatho othivi. 5Ditunga dyodiheya dya judiya ndani noditunga dyodiheya dya jerusarema hayendire kwendi. Hayoyiwire kwendi murware rwa jodani, kuwa shwayitha yivi yao. 6Johanesi avatire thitumba tho ngamene ndani nomuya wendi mumbunda, ndani ngadyanga mbathimbathi no wiki.7Ayaurire, ''Umweya nganyi a kwiye munyimadhange oyu adi nongcamu kupita me; mbadiwa kukona nishuture tuodhi toma kuha endi. 8Kona kukuyowa nomeyu, Mara nganyi akukuyowe nomupepo okupongoka.''9Yahokokire moaya mayuwa apa ashwayere Jesusi mu Nazareti omu Galalia, ndani ayoyiwire kwa Johanesi murware rwa Jodani. 10Mu kushwaa kwendi Yesusi mumeyu, amonine diwiru dinayandhuruka ndani mupepo weyire kwendi yira dikutji. 11Diywi dyashwayire mudiwiru, ''Yowe mwanange nahaka thikuma. Nahafa thikuma noye.''12Mupepo wendi wamutwarire mumuthitu. 13Akakarire mo mumuthitu ma yuwa makumi mane, pakamuyereka shatani. Akakarire noyiyama yomumuthitu ndani mangeloi amukungire .14Keho apa hakwatire Johanesi, Jesusi ashwayerere mu galalie paku yaura diywi dya nyambi. 15Aambire, ''Nako dhinapu kuroyitha, ndani u Fumu wa Nyambi ne pepi udi. Mukunyathe ndani omutawe thiruwana.''16Apa ghayendire kumbadi dhodikuruviya dya Galileya, gha monine Simoni na Andriyasi hanakuvukuma dikwe mudikuruviya yoyishi hakarire hakwati thi. 17Jesusi ghawaningire eshi,''Mwiye munikuthe , nikamutende mwakwati hanu.'' 18Popo vene hathiyire makwe no hamukuthire.19Mukuyenda kwendi Yesusi kambiru kambiru, amonine jemusi mwana zebedia ndani johanesi mukurwendi; hakarire muwato pakuroyitha makwe ao. 20Awethire ndani hathiyire wihao zebedia muwato ndani nohamweya kahariremo, nao oha mukuthire.21Heyire kare muKapenauni, ndani mudiyuwa dyo Sabata, Yesusi ayendire muyigongi ndani nokahonga. 22Hatetukire muyihonga yendi, awa hongire yira muguva ya adi nongcamu kadi yira wa hombuthi.23Mukafumu ashwayire muyinagoge oyu akarire noyimupepo yoyi mango ayene adirire, 24aambire shi, ''Nyetwakona kutenda noye, Jesusi muka nazareti? Kou neya notupaye? Nayidimukashi yowedye. Yowe nyambi okupongoka!'' 25Yesusi emekire madimona ndani aambire, ''Muyoyo ndani omushwaye mwendi!'' 26Yimupepo yoyimango yamuwithere pamuve ndani oyashwayire mumwendi pakudira thikuma nodiywi dyodikuru.27Owa heya haguva hatetukire, oha kwipure hathinda, Yinye yi? Ngcamu dhomahongo omapya! Anatandwera noyimupepo yoyimango ndani oyina muyuvera!'' 28Mudhi dha yendire muditunga dyodiheya dya galalie.29Apa ashwayire muyinagoge, ohayendire kare munhduo dha Simoni ndani Andiriasi, pepi na Jemusi ndani Yohanesi. 30Ngumwenya Simoni akarire anarara pakukora fiva, ndani hatongwere Yesusi kuaamana yendi. 31Podiyo eyire, amukwatire no nyara, ndani amwimekire; fiva amushwayire, ndani atamekire kumuruanena.32Moro runguro padya kawire diyuwa, Hamuretere keheyu anakukorwa ndani yu adi nomadimona. 33doropa omuheya akupakerere pofotji pathero. 34A porithire hohengi awa hakarire noyi korwa yokukutjatjaka ndani ashwayithire owa hakarire nomadimona, mara mbadi atawedhire madimona aambe yoishi yayi dimukire.35Akutahanere kwimana, oku shime runguro; athiyire ndani nokuyenda kuthivaka thimweya oku akaraperire. 36Simoni ndani nowahakarire nendi hamutondire, 37Hamu wanine oha aambire kwendi, Keheyu kuna kukutonda.''38Aambire , ''Tuyende kumweya, mukatji komadoropa, podiyo shi nakayawereko nako. Yodiyo nakushwayera pano.'' 39Hayendire Galalea omuheya, Kuwa yawera muyinagoge ndani nokushwayitha madimona.40Musinyi eyire kwendi. A mutangire; A tongamine ndani aambire kukwendi, ''Ngeshi nauyikone, kona unitende nikene.'' 41Ayendire nothihemo, Yesusi aororire dyoko dyendi ndani amukwatire, aambire kukwendi, ''Kukona niyikone. Kene.'' 42wanguwangu popo yimupepo yoyimango oyamushwayire, ndani oa karire mukenu.43Yesusi amutongwere ndani nokumutuma ayende. 44A ambire kwendi, ''Kare noushemwa mbadi waka tongwere keheyi ko keheyu, mara yende, kaku needhe othinda kwa purisiteri, nokatapa ukenu oye ou aambire Mosesi.45Mara ayendire ndani nokatapa maywi kokuheya, thikumenena eshi Yesusi mbadi ayendaurire thikuma muma doropa mara kwahakire thikuma kumayimbo. Shime karo haguva hakeyire kwendi hokeheku.

Chapter 2

1Munyima dho mayuwa omapu apa ahukire ku kapenaumi, ayuvekire shi ngakumu kudimbo. 2thingi thowanu hapongire kukwendi kare hamwe hapirire dyango, nopathero temba, ndani Yesusi aambire diywi kwao.3kweyire harume kukwendi owa haretire mukorwi, harume hane hamushimbire. 4kadi hakarire pepi nendi dibaka shi hengi haguva hakarire po, hashwayithire dinaha apa hakumene pepi nendi Yesusi. opa hawanine ndhira, hadiyarire pamuve ararepo yo murume omukorwi.5Pakumona matawero ao, Yesusi aambire nomukorwi ,''Mwana, ''yivi yoye yinapu kuthiyerera, 6''Kwakarire noha kamutjangi, ndani hakwipurire mumitjima dhao, 7''Ngepi di sha ambe yu murume kenge? A nyathire! Yidye okukona ku swarera thivi shimengwa nyambi pithendi?''8Pawangu wangu Yesusi adimukire yiayara yao, A ambire kwao,''Yinye muna kuyedhekera mumitjima dhenu? 9thipi thothiredhu kuamba nothirema, ''Yivi yoye yinapu kuthiyerera, ndi kuamba shi 'Pinduke , ushimbe disharo dyoye, ndani uyende'?10Pathitambo shi haguva Hatawe ngeshi mwana munu ne akara nongcamu dhokuthiyerera thivi muno muditunga, ''Aambire kuthirema, 11''Kukoye naku amba, ndani nokuyenda kudhuo dhoye.'' 12Apindukire ndani popo wanguwangu ashimbire disharo dyendi, ndani nokushwaa mundhuo kuutho dhoha guva waheya, podiyo hakomokere hamweya ndani podiyo hatawire mwanyambi, ndani haambire, ''Mbaditwamona yinu yokenge yii.''13Aye ayendire karo kudiviya, ndani haguva hamukuthire no kawahonga. 14Apa apitire, amonine levi mwana alufeasi ahungumanine nomuka kuteritha ndani aambire kwendi, ''Nikuthe me.'' Emanine ndani nokumukutha .15Yesusi adire yidya munduo tha Levi ndani hakakuteritha ndani hayipithi hamushwenine ndani hakathishonge thendi, hakarire hohengi ndani hamukuthire. 16Hakamutjangi hoha Farisi, apa monine shi Yesusi ne kuna kudya noha tenda yivi, ndani nohateri, ohaambire kwaka thishongero thendi, ''Yinye pa anakudya nohateri ndani nohatenda yivi?''17Apa ayiyuvire kemo Yesusi aambire nao, ''Haguva hokutanara mbadi hadira nganga; shimengwa okushana nganga ne mukorwi. Mbadi nakwiyera kunetha haguva homwene. ene hatenda yivi.18Haka thishongero tha Johanesi ndani noha Farisi hakarire kumathirereketho. Haguva hamwe heyire ndani hana aambire kukwendi, ''Haguva hepurire eshi nye hakathishongero tha Yohanesi ndani ha Farisi opa hana kuthirerekedha?'' 19Jesusi aambire nao, ''Ngepi haka difesite opa anakupira kudya oku hadi nohagenda? uwa vene shi hadi nohagenda kadi hakona kudya.20Mara kuna kwiya ruvedhe opa mbohatunda mo, ndani moaya mayuwa, nga hakudhirerekedhe. 21Mbadiko okukona afumene kapisi kothikehe koka pyaa pa thivata thokare. Ngeshi kemo thitamba thiya thakona kujajuka po, thothipyaa kuthipaka nothothi kurukuru, opone kupayuka kupayukerera.22Eshi mbadiko okukona ature waine umupyaa muwaine omukurukuru.Ngeshi kemo waine kona ayipithe yirama ndani kupakerera noyirama yothitumba thoye yoyiheya kuyongara. shimenga kutura waine omupyaa muyirama yoye.''23Mumapeu Yesusi kwapitire mumapya otumbi, nohakathi shongero thendi hatamikire kutora mitwi dhotumbi, 24Ha Farisi ha ambire kukwendi, ''Mone, nyepa hanakuruwana yinu eyi yapira kutawedhera mudiyuwa dyo Sabata?''25A ambire kwao, ''Watoya rumweya eyi atendire dafita opa akarire mukushana ndani ndhara ye-ndani harume wa karire nendi- 26ngepi ayendire mundhuo tha nyambi opa karire Abiata muu purisiteri, adire yidya yi yaroera mupurisiteri shokuru, ndani hapireko nowa hakarire nendi?''27Yesusi aambire, '' Sabata hadhitendera munu, mbadi munu odyo Sabata. 28Kutunda po, Mwana Murume ne Fumu, nogho diyuwa dyo Sabata.

Chapter 3

1Yesusi ayendire musinagoge, Pakarire katuuru othihwere dyoko. 2hanu hamukengurire thikuma amone shi nanyi amwirure mudiyuwa dyo Sabata podiyo shi hamurundere.3Yesusi aambire nomukatuuru omuhwere dyoko, ''Wimane ndani okemane mukatji kao,'' 4Aambire mukatji kao, ''Murandu kutenda yoyiwa diyuwa dyo Sabata endi kuyipitha; kukunga uparo endi kupaa?'' Mara haporere tete.5Awa kengire noupata mukatji kao, ndani eshi akashire mutjima wendi pakumona ukenya omitjima dhao, atongwere yo murume, ''Orore dyoko dyoye. ''A orore naye, dyoko dyendi dyaporire. 6Ha Farisi kokushwaa kwao wangu wangu akakupakere nawa ka herodesi hakuyonge shi ngepi dyokukona hamuture muyifa.7Ndani Yesusi, nakathishingero, kukuyenda kwao kudikuruviya, ndani wingi wa guva omukuthire omu Galalia no mu Judia. 8ndani nomu Jeruraserama ndani nomu Idumeya pepi norware rwa Jodani na Tayire ndani sidoni. Apa hayuvire koyo yinu atendire, mbunga dha keyire kukwendi.9Atongwere hakathishongero thendi hakutukiseze wato oumbiru kodivaka dyo mbunga, podiyo shi mbadi hamunyathe. 10Aporithire hohengi, eshi keheyu adi noyikorwa pamukwata akona kupora vene.11Apa yamumonine yimupepo yoyi mango, hawire waheya shime ndani hadirire, ndani ambire, ''Omwana nyambi.'' 12Awa tomgwere shi mbadi hamudimukithe kwawanu.13Koku yenda kwendi kudirundu, ko kwitha kwendi hanu waha ashanine, ndani oheyire kukwendi. 14Ethire haguva hodikumi noyiwadi (Owa hethiwire shi hapositola) podiyo shi hakare nendi ndani kukona awa tume hakayaure matjangwa, 15ndani hakare nongcamu kushwayitha madimona. 16Ethire wa harume ho kwokonoyiwadi: Simoni, koyu atire Peturusi.17Jemusi mwana Zebedia, ndani Johanesi Mukurwa Jemusi, oyu atire dina dyo Boanerigesi, oyone, mwana mushoro; 18na Andiriasi, Philip, Barthilomewi, Mateusa, Tomasi, Jemusi mwana Alufeasi, Tadaeusi, Simoni muka ziolot, 19ndani judasi Isikarioti, Oyu hamu nyandekire.20Hayendire kudimbo, ndani mbunga dheyire pofotji karo, mbadi hadire karo uroto. 21Apa hayuvire hakadiko dyendi yokuamana koyi, oha aambire, '' Eshi alyangana mumutwi,'' 22Hakamutjangi owa hashwayire mu Yerusarema haambire eshi, ''Thirumba thakumu petha'' ndani ''Mukuvusa koyimupepo yoyimango ayene kuyishwayitha.''23Yesusi awethire waheya ndani aambire nao kodi thaano, ''Ngepi dyokukona akushwayithe Satani mu mwendi Satani? 24Ngeshi diwiru dyakuhangura dyothinda, Odyo diwiru mbadi wakukona dimane dyo thinda, 25Ngeshi ndhuo thakuhangura dhathinda, odho ndhuo mbadiwakukona dhimane.26Ngeshi Satani ana kutapa pa pendi yithinda nokukuhangura, mbadiwa kukona emane, Mara kuhuka kuma pwero hendi. 27Mbadiko okukona angene mundhuo dho murume ongcamu edhe mbadi unamu aanga yo murume oku gora pakutanga, ndani mbotjora ndhuo thendi.28Ushemwa nakumutongwera, yoyi heya yivi yo mwana murume nambo ha yithiyererepo, noha ka mbuthi nao mbo hanapu kuthiyereriwa, 29Mara keheyu anakuamba umbuthi ku mupepo okupongaka mbadi mboa pwa kuthiyeyerera, kuku yuva umango kumaharwero hoye.'' 30Jesusi ambire kemo yoyishi hambire, ''adi yimupepo yoyimango.''31Nyina naminendi kweyire kunemana panunda. Kokumutumena, nahamu ambaurithe. 32Mbunga dha karire pepi nendi ndani ohambire kukwendi, ''Nyoko ndani namukuroye panunda hadi, yowe hana kushana.33Awa tawire, ''Yidye nawe ndani namukurwange?'' 34Akengire mukatji kowo hahungumanine kumudhingwemwetedha ndani aambire, ''Mone, Nawe yupa ndani hakurwange wapa! 35Keheyu anakutenda thiruwana tha Nyambi, oyo muguvane mukurwange, minange, ndani nawe.

Chapter 4

1Karo atangire kuhonga muthambo dhodikuruviya, ndani haguva hohengi hakarire hanamudhingwemwetwedha. Emanine muwato ouwakarire pawiru dhodiwate, ndani ahungumaninemo. Wingi waguva hakarire kumbadi dhodiwate, 2Ghawatongwerire yinu yoyingi muyithimwetwedha,Ndani muyihonga yendi,oyi yoyighamba ghaghambire kukwagho.3Mutegherere! Ndjimi ayendire akakune mbuto dhendi. 4Apa akunine, Dhimwe mbuto dhawerere mundhira, ndani yinyunyi yeyire kunadhidya. 5Mbuto thimweya thawerere mumawe, omudhadhirire kuwana muve mwene. Wangu wangu odhafire, yoyishi kadidhawanine mununo mumuve.6Mara apa dyavire diyuwa, yimena yaferere, ndani pamurandu kadi yakarire nomithi, yakukutere. 7Dhimweya mbuto dhawerere mumakona. Makona akurire ndani oya ferere mo, ndani mbadi yashemine.8Mbuto dhimweya dhawerere mumuve ghoghuwa nodhayangurire yimena yakurire nokwingipa nokukuwedherera makumi, mahatu, ndani makumikwokonodikumi ngambi mathere rwingi.'' 9Karo aambire, ''Keheyu ghakara nomatwi, ngoakona kuyuva!''10Apaghakarire Jesusi pithendi, ghawahakarire pepi nendi ndani dikuminohawadi hepure kwendi yokuhatera kuthithimwetwedha thothifupi thitha kara noghudhindo. 11Awatongwerire, '' Kukwenu muna piwa ghushwii noghutungi wanyambi. Ene kowa hadi panunda yoyiheya yinakukara thithimwetwedha thothifupi thithakara noghudhindo, 12podiyoshi apashahayimone, ee hanayimono, ene mbadi shohamone, ndani nopa shohayuve, ee ngahayuve, ene mbadi shohayuve, endi aroghera hakuthighure podyoshi Nyambi ghawathiyererepo.''13Aaghambire kukwagho, '' Kadi muna kuyuva di dithaano? Ngepi shomudiyuvithithe dyo dithaano?'' 14Mukuni akunine diywi. 15Owane hodiyo hadi mundhira, opa dyakuniwire diywi. Apa ayuvire, Shatani heyire wangu wangu nashwayithe diywi edi akunine mumwao.16Ndani mbuto dhihakunine mumawe, yidye, Opa hayuvire diywi wanguwangu atamburire noruhafo. 17Ene mbadi hakara nomidhi mumwao hathinda, mara hadhiyamine motho nako. Munyima dhoruvedhe hanyandire pamwe kuwahumbitha mumaywi, nowangu wangu ashwayire po.18Shime hamweya hakune mumakona. Pohadi hamweya hayuvire maywi, 19mukukunga kaye kapire umbango outungi noyihaka yimweya yoyingi kwiyeramo nokushayeka diywi, nombadiko yokuretamo. 20Owa hakunine mumuve ouwa hodiyo hayuvire maywi, kuyitambura ndani yimenwa yombuyo, Makumi mahatu, Makumi kwoko ndani nomathere wingi.21Yesusi aambire nao, ''Munareta diraiti mundhuo nomuture mwishi dhotafure endi mwishi dhoudidi? Mushwayithe mwishi omuture pa tishi amuneke. 22Kadiko ethi thahorekiwa thokupira kudimuka, ndani kadiko sikiriti okupira kushwaa mukaciketu. 23Ngeshi keheyu akara nomatwi, muthiye ayuve!''24Aambire kwao, ''Mutokomene koyimuna kuyuva, momu unakuyikumetera na mboha kayikumetere nowe ndani nokakuwedherera yoyingi we. 25Yoyishi oyu adi noyinu, mumwendi naa mbohamupe yoyingi, ndani oyu apira yinu, ngambi kehethi adi natho ngathakushimbiwe.''26Aambire karo, ''Ufumu wa Nyambi ne yira murume anakukuna nanda thendi mudingcanda. 27Ayene kurara uthiku nokupinduka mutenya, ndani nanda dhamenine nokukura, ngambi mbadi ana dimukashi ngepi. 28Kaye kukwimena mbuyo kathinda, Thokutanga ne kamushongo, ndani matwi, ndani mbuyo dhokutanara. 29Apa hayangurire yidya, hatambukire kutuma yoyishi hamanine kupokora.''30Aambire shime, ''Yotwakuswanitha yira ufumu wanyambi, endi dithaano munye dyotwakona turuwanithe mukutarusa diywi dya Nyambi? 31YIra nanda dhokukuna, Odhi, othi hakunine, ouhumbiru onanda muditunga. 32Shime, apa dhakuniwire, dhamenine ndani odha kurire kupita mapya omaheya, ndani oya shemine mahako omakuru, podiyo shi yinyunyi yomuditunga yakona kukara mumumbure.''33Muma thaano okenge yira a awatongwerire, wingi komu hayuvere ene hayuvithithire, 34ndani kadi ambire nao kokupira dithaano. Mara apa akarire pithendi, atarusere yoyiheya kwa wahongi.35Mudiyuwa diya, oparwakeyire runguro, ambire kwao, ''Mutuyende kumutara umweya.'' 36Podiyo hathiyire mbunga, Ayendire Jesusi nao, dyodi akarire, muwato. Mawato amweya ayendire nao. 37Podiyo hakuwanekere nomaukutu, ndani manyiwe awanyungire mawato momu ayare meyu.38Mara Yesusi ithinda akarire muyirota, ararire musisepe. Hamupinduthire, kuamba shi, ''Muruti, kadi wakuviraera shi pepi tudi nokufa?'' 39A pindukire, nokwimeka mupepo, ndani aambire kudiwate. Uwa! Kare kengeyo!'' Ndani mupepo wahurire, Ndani owaporere tete.40Aambire kwao karo, ''Yinye muna yapa?'' Shime karo kadimudi nomatawero?'' 41Hakuyuvire oma shemwa ndani nokuamba kwao athinda, ''Yidye nane yu, Yoyishi ngambinga mupepo no manyiwe kuhura?''

Chapter 5

1Oheyire kumbadi dho diwate, mu ditunga dya Gerasenesi. 2Yesusi apa ashwyire muwato, Popo wangu wangu hayendire kumavita ku murume oyu hakarire nodhi mupepo dhodhimango.3Murume oyu aparire muma vita. Mbadiko yu amukonine, kadiko ngambinga no dyenge. 4Ha muangire rorwingi nomiodhi ndani no meenge. A tjinune menge ndani noyi avatire yokudjadjauka. kadiko yu akarire no ngcamu dhokumushwaithamo5Uthiku nomutenya mumavita vene ndani nomuma rundu, Adirire ndani aku tetaurire yithinda nomawe oma twe. 6Apa amonine Yesusi anakuyendera popepi amutjirere nokamutongamena.7A dirire nodiywi dyodikuru, ''Nye shonitende noye , Yesusi, Mwana Fumu Nyambi? Nakandera nyambithinda, mbadi uninyandeke.'' 8Amutongwere, ''Shwaye moyu murume, Owe yipepo yoyi mango.''9Amwipurire, eshi yowedye dina dyoye?'' DIna dyange ne yame Legioni, Twahengi.'' 10NIna kanderera nina kanderera mbadi uwa tume kumatunga okayenda.11Yinguru yoyingi eyiya dyerere mumarundu, 12Yimupepo yoyimango yamukumbere, kuamba shi, tutumene muyinguru; tungene mwayo.'' 13Ayitawedhire ; yimupepo yoyimango yashwayire noya ngenine muyinguru, Ndani oyaurumukire kutjirera kudiwate, YInguru mayovi mawadi yaka hwerere mudiwate.14Hakakuditha yinguru hohaka tjirire ndani hoha katongore eyi yahokokire Mudoropa ndani kumatunga omumbadi, popo haguva hayendire kokamona eyi yahokokire. 15Hakeyire kwa Yesusi Ndani hana monine murume okupuka, oyu akarire kuyendithiwa kuyimupepo yoyimango, hungumane pa, avatire nomaono endi omwene; ene hayapire.16Owa hamonine eyi yahokokire kumurume okupuka haka tongorire yokuyara mumwao, ndani ohawatongwere yokuhatera kuyinguru. 17Ohatamekire kumuromba ashwaye muditunga dyao18Apa adhinine muwato, murume okupuka amurombire shi ngoa kare nendi. 19Mara Yesusi mbadi amutawedhire, Ene aambire kukwendi, ''Kayende kundhuo dhoye ndani kwa guva oye ndani okawa tongwere shi nye anakuruwanena Fumu nyambi, Ndani ngepi anakuneedha thihemo thendi,'' 20Ayendire ndani nokatameka katongora mauyi akarire papendi Noyi amutendere Yesusi, Waheya hatetukire.21Opa areyire rware kumutara umweya Yesusi nowato, Mbunga dhothingi dhamukarere, oku kumbadi tho meyu adi. 22Mupiterithi omukuru wa Sinagoge oyu ha tire jaurusi akeyire, ene pa amumonine, anawerere pamadhi endi. 23Amurombire nokumuromba, kuamba shi, ''Mwanange omumbiru ne pepi hadi nokufa. Enikuromba wiye nomukandadheke nomoko hoye okupongoka podiyo shine akare thiwana noa pare,'' 24Ayendire nendi, ndani mbunga dhamukuthire hohakarire nendi popepi.25Kwarire mukamadi oyu akarire kuthidhira muma mwaka odikumi noyiwadi. 26Anyandire thikuma muma nganga omengi noa ayongarithire yinu yendi yoyingi ene mbadi anakupora. mukuhima shi akare hasha mara kokukara keho wesi. 27Apa ayuvire yitenda ya Yesusi, Akeyire naye munyima dhombunga nokuna mukwata pamapadhi.28Aambire, ''Opa shonikwate pathivata thoye, Nakona kwiruka.'' 29Opa amukwatitire kemo, kuhoya okwashayekire, ndani akuyuvire muyirama yendi yira aneruka kuyikorwa yendi eyi yamupethire.30Yesusi adimukire shi maata ne anashwaya mumwendi. Apirukire nokukenga mukatji ko mbunga ndani aambire, ''Yidye anakwata kuthivata thange?'' 31Hakathishongero thendi hambire kwendi, ''Unamono shine mbunga dhina kwimanena, owene kunakuamba shi, 'Yidye ananikwata me?''' 32Ene Yesusi apirukire nokukenga oyu ayitendire.33Mukamadi, Adimukire eyi yahokokire kukwendi, ayapire no kukuyera. Akeyire nokuna wera pepi nendi nokumutongwera ushemwa wendi. 34Aambire kukwendi, ''Mwange, matawero oye anakutendi thiwana. Yende nothihemo ene okapore kuyikorwa yoye.35Pakuambanga, haguva hamweya hakashwayire kumuyendithi omu sinagoge, hambire shi, '' Mwanoye omukamadi anafu. Yinye unakupethera muhongi karo?''36Ene pa ayuvire Yesusi kuyiamba yao eyi haambire, Aambire kumuyendithi omukuru waka sinagoge, ''Mwa yapa. Ene mutawe vene.'' 37Mbadi hatongwere keheyu muguva shi haruane nendi shimengwa peturusi, Jemusi, ndani Yohanesi, mukurwa Jemusi. 38Ha keyire kundhuo dha muyendithi omu Sinagoge ndani amonine haguva hana kutenda muyoyo; hamweya hadirire nokutenda muyoyo.39Apa hangenine mundhuo, aambire kukwao, ''Nyepa munalyangana no kudira? Mwanuke mbadi anafu mara kuna rara.'' 40Oha muhekire, Ene hawa turire panunda ndani ashimbire wiha mwanuke nanyina mwanuke nowa hakarire nendi ndani hayendire oku akarire mwanuke.41Akwatire dyoko dya mwanuke noku aamba nendi, Talita, Koum!'' Oyu hana tarusa, ''Mukamadiana, Noye nakuaamba, wimane.'' 42Popo mwanuke emanine nokuyenda ( oma mamwaka dikuminoyiwadi). Hakuwanekere noyitetukitha yoyi kuru. 43Awa tongwere shi mbadiko yu akona kayitongora yi. ndani awaningire shi hamupe yidya adye.

Chapter 6

1Ashwayire mo nokuhuka kudoropa oku ashwaa, haka thishongero thendi hamukuthire. 2Diyuwa dyo mapeu padya vire, ahongire musinagoge. hengi haguva hamuyuvire ndani hatetukire. haambire, ''Kupi awanine a mahongo?'' ''Oune utali munye ou awanine ?'' ''Oyine yitetukitha munye oyi aruananga munyara dhendi?'' 3''Mbadi muyuwi, mwana Maria namukurwendi Jemusi na Josesi na Judasi na Simoni? Hakurwendi mbadi nao tudi?'' Halyanganithiwire kwa yesusi.4Yesusi aambire nao, ''Muporofita ne mbadi adi nodikuto, shimengwa muditunga dyendi no hakadiko dyendi ndani nohaka diimbo dyendi.'' 5Mbadiakonine kuruwana thiruwana thothi kuru, shimengwa kukambeka dyoko dyendi kwa haguva ohapu noku waporitha. 6Ene yamutetukithire mukupira kutawa kwao. podiyo ayendire muma yimbo kahonga.7Hethire harume dikumi noyiwadi, nokutameka hawatume hawadi hawadi, ndani hawapire ngcamu okupitakana yimupepo yao yoyimango, 8nokuwatongwera shi mbadi hakona kushimba yinu muruyendo rwao, shimenga yoyi hanavata, mbadiko uroto, mbadiko njato, mbadiko masherenyi mumarimba ao, 9mara kuvata masandara, mbadi kuvata yiwadi yitere.10Aambire kwao, ''Opa shomungene mundhuo, mukare kate mwakuyende momovene. 11Ngeshi keheyu doropa mbadi akumuamuhera endi kuterera kukwenu,diyuwa mwakuthiya tho thivaka tho mwakukuyowe kumapathi enu podiyo shi mwakatongwere hamweya.12Ashwaiyire nokahonga haguva hanyathe muma uyi ao. 13Hakashwayithire madimona, noka tura maathi omeyu pamutwi dho akorwi ene ha porire.14Apa ayuvire Herodesi kemo, kuamana nodina dya Yesusi' dina dyendi dyayuvekire. Hamweya haambire shi, ''Yohanesi muyowi apindukire muyifa yendi, Eshi shira pa akumoneka mangcamu oyitetukitha yakuruwana mumwendi.'' hamweya hambire shi Elija.'' 15Ndani hamweya hambire, Muporofita, yira muporofita okare.16Mara Herodesi opa ayuvire kemo ambire shi, ''Yohanesi, oyu natetire, hanapinduka.'' 17Herodesi atumine hanu hakakwate Yohanesi nokumu twara mudorongo mudivaka dya mundambo wendi (mundambo wamukurwendi Filipisa), yoishi hakuyekire.18Yohanesi atongwere herodesi, ''kadiko murandu kukara nomundambo wamukuroye.'' 19Mara herodesi apatire ndani ashanine kumupayaa, mara kadi atendire kemo, 20Herodesi ayapire Yohanesi; adimukire shi muguva homuwawa akara ndani nomupepo oku pongoka, amukungire thiwana. Kuteerera muyiamba yendi yamutwarire kukulyangana, oku yene amuyuva kare.21Diyuwa dyodiwa dyeyire apakarire herodesi mudiyuwa dyo mashamurukero ndani hatendere yidya hagenda hendi ndani nohayendithi ndani noha piterithi ho mu galalia. 22Mwana herodesi omukamadi yithinda akeyire mukatji ndani nokuna kina mukatji kao, ndani ahengaurire herodesi noha genda hendi, Fumu aambire kwamukamadiana, ''Nirombe keheyi una kushana ene kona niyikupe.23Akwedhire kuambashi, ''Keheyi unakushana kuniromba, ndani kona nikupe, kare hafu ou Fumu wange. '' 24Ayendire noka aamba kwa nyina, Yinye shonimurombe yu?'' Aambire, ''Mutwi wa johanesi muyowi.'' 25Atambukere kuhuka kwa Fumu, ndani akepurire shi, ''Nashana unipe, popano, mutwi wayohanesi muyowi pa parupasha rothitondo.''26Ngambishi yapambanithire Fumu, ngombadi ashwenine makurombero endi yoyishi amutawedhire makurupero endi ndani pamurandu hoha genda hendi. 27Ndani Fumu atumine musorondate okushwayerera mwaruwani hendi ndani amutongwere shi amuretere mutwi wa Yohanesi. Muruwani ayendire ndani nokamuteta mutwi mudorongo. 28Aretire mutwi parupasha ndani autapire kwamukamadiana aye autapire kwa nyina. 29Opa hayiyuvire hahongi hendi, heyire podiyo hanashimbire yirama yendi haka muvumbeke kumambira.30Ha positili heyire pofotji na Yesusi ndani hamutongwere eyi atenda ndani noyi hahongire. 31Aambire kwao,'' Wiye othinda kare kumamboreya noturumuthe kamanana,'' Hengi heyire ndani hengi hayendire, nombadi hawanine ruvedhe rokudya. 32Hayendire muwato kumamboreya komwao athinda.33Hamonine opa hanakayenda ndani hengi hawa nongononine mukatji kao, ndani hatjirereko nomapadhi haka madoropa waheya, hodiyo hakakumine okuone hashime kakumako. 34Apa hakokeere kumbadi dho diwate, amonine mbunga dhohanu nowe rira njwi ndani akuyuvire mbiri pakuwamona apira mupiterithi wao. Atamekire kuwahonga yinu yoyingi.35Opa thapitire nako, hahongi hendi heyire kukwendi ndani hana aambire shi, Munone muma mboreya ndani ruvedhe runapiti. 36Watume hayende kumatunga opepi no mayimbo, noha kaku urere yidya yao hathinda hadye.37Ahuthire ndani aambire kwao, ''Wape yidya hadye.'' Haambire kwendi, ''Kukona tuyende tukahure uroto oma theremawadi nokuna wapa hadye?'' 38Aambire kukwao, ''Mangatji mauroto mudi nao? Muyende mukamone.'' Opa hakashanithithire, haambire, ''Mauroto kwoko ndani thii dhiwadi.''39Atongwere haguva waheya hahungumane mumbunga mukatji komuhonyi othina mahako. 40Hahungumanine mumbunga thomathere nomakumi kwoko. 41Hashimbire mauroto kwoko ndani thii dhiwadi, Adiyamene kuwiru ayikandadhekire ndani atjorire kuuroto ndani atapire kwaka thishongero thendi. Awa tapere thii dhiwadi waheya.42Waheya hadire nohakutire. Nohatore yipindhi youroto, 43Hashimbire yipindhi youroto, Yivani yokuyara eyiyakarire dikuminoyiwadi, pindhi youroto dikumi noyiwadi, ndani noyipindhi yothii. 44Mayovi kokwo guva wahadire muroto.45Poro ruvedhe hashimbire hahongi hendi kuwa dhineka muthikepa ndani hoha katamekire kumutara umweya, ku Bethisaide, moro ruvedhe oku yene atumine mbunga kare. 46Opa hayendire, Aye' ayendire kumarundu akaraperere. 47Panako dhorunguro, Poro ruvedhe wato okushime pakakatji wakuyendera dhodiwate, Ene mumuthitu pithendi akakarire mo.48Awa monine shi kuna kuwapetha thikuma thirapo, Ene mupepo wawa katadhire thikuma, Pakatji konako dhokumafo outhiku' Akeyire kwao, pakuyendera pawiru dho meyu, Ene ashanine kuwapitakana. 49Mara opa hamumonine anakuyendera pawiru dho meyu, Haayarire shi ungwa thirumba ndani hahayukire kudira, 50Yoyishi hamumonine ndani hakatadhiwire kuyinu. Popo wangu wangu ambire kukwao, ''Mukuore! Yame! mwayapa!''51Ashwiyre muwato nao, Ene mupepo washayekire kupunga. Hakomokire shemwa. 52Mbadi hadimukire eshi nye uroto nane, Ene, mutjima dhao dhakuhoreka.53Apa hareyire kengeyo rware, Hakeyire muditunga dya Genesareti ndani hana parekire wato wao. 54Apa hashwayire muwato, Haguva hamunongononine wangu wangu, 55Ndani hoha tjirereko haguva hongi muditunga dyodiheya ndani hatamikitre kareta hakorwi pamanaha ao oku karire Yesusi.56Kehe mayimbo apitire, kapa maadoropa, kapa mukatji koditunga, Hakarire kutura hakorwi hao muyitanda. Hamurombire eshi hamukwate kuu hura oyitere yendi, Ene momuheya hamukwatere hakonine kupora.

Chapter 7

1Ha Farisi nawa kakutjanga owa hashwayire mu Yerusarema hana pongire kukwendi.446yire mu Yeriko. Apa ha shwayire mu yeriko noha kathishongero hendi ndani nombunga dhodhingi, Murume okufa meho, ahungumanine pepi nothitavura. 47Apa hayuvire shi Yesusi omu nazareni anakumu, atangire kukuyera nokuamba shi, ''Yesusi, Mwana Davida kare nothiñeke kwange!'' 48Hengi hashayekithire murume okufa meho, kumutongwera shi aporere. ''Mwana Davida, kare nothiñeke nange!''5Ha Farisi nohakamutjangi hepurire Yesusi, ''Nye hakathishongero thoye yokupira kukutha thizo thakuru wao. Mara one kudya nodidhiro ngambi mbadi hakuyowo kunyara?''6Mara aambire kukwao, ''Isaya aporofitire yenumwe mwaka mwipo. Dyodi yoidi vene, 'Owa haguva ne hanikutekera nomiromo mara mitjima dhao ne kayenda nange. 7Mbadi hana kuniraperera, muushemwa kuna kuhonga mirao dha hanu yira thothihonga.8Mwareya mirao dha nyambi ndani omwakutura yomuthizo thenu.'' 9Aambire kukwao, ''Uwa munye okukona shi muthiye murao wange kupita mutende yomuthitjo thenu. 10Mosesa aambire, 'Kuteke wiho ndani okuteke nyoko,' Ndani, 'Keheyu anakuamba yoyimango nawihe na nyina nganyi akufe.11Mara kowakuamba shi, 'Ngeshi murume anakuamba na nyina na wihe, ''Kehedhi tuso unakuwana kukwange dhidi mundhira''' (oyone kuyiamba ngeno), 'Yitape kwa Nyambi'), 12Keho kadi mwakumutawedhera shi atendere thinu nyina ndi wihe. 13Kuna kuwitha diywi dya Nyambi kuthitjo thenu noyingi eyi mwatenda pamuve. Ndani yingi yimweya twakutenda.''14Hethire mbunga karo ndani aambire kukwao,'' Muterere ku kwange, Mwaheya, ndani omuyuve. 15Kadiko yopa nunda dhamuguva yokukona kumuyipitha ngeshi ana ngeni mumwendi. Oyi yakara mwamuguva ne yodiyo yokukona yipithipithe muguva. 16Owa hadi nomatwi hayuve.17Keho Yesusi apaathire mbunga ndani angenine mundhuo, Hakathishongero thendi amwipure yoku amena kudithaano. 18Yesusi aambire, ''Namwe shime mbadi muna kuyuvithitha? Mbadi muna kumona shi kehethi tha kungena mwishi no panunda mbadi wakukona thiyipithe yirama yamunu, 19Yoyishi mbadi yakuyenda kumutjima wendi, Mara koya kuyenda mudira dyendi noka shwaayera kunyima dhendi?'' Eshi moyi yiamba Jesusi ambire shi kehethi tho kungena muyirama yamunu ne thikenu.20Aambire, Yiyethekera yamuguva yoyimango yodiyo yokukona yimuyipithe. 21Keheyu muguva, Mumutjima yakushwaya, Kuyenda noyiyedhekera yoyimango, Widhi, Kupaa, 22Ruhonda, Kurumbera, Uva, Mbuthi, Kukumonekitha, Meho pyuu, Kuhopa, Kukuwa, Uyero. 23Omaheya a mauyi ashwayerera mumwetu, ndani hodiyo hanakutuyipitha twakuva.''24Ashwayirepo nokuyenda muditunga dimweya dya Taire ndani Sidomu. Akayendire mundhuo, mbadi ashanine shi aguva hadimuke shi kupiku adi, ngambi kengeyo mbadi akonine kukuhoreka. 25Popo vene mukamadi akarire no mwana omupepo ouyi apa yuvire yoku hamena kwa Jesusi, Podiyo ayendire nokawera pamapadhi endi. 26Mukamadi yone mu giriki, Amurombire kushwayitha madimona kwa mwanendi omukamadi.27Aambire kukwendi, ''Mupe tango mwanuke adye. Mbadi thiwana shi yidya yamwanuke muyimwayere mbwa.'' 28Mara awa tawire no kuamba kwao,'' Yii, Fumu, ngambinga mbwa mwishi dho tishi dhina dyanga yidya yohanuke.29Aambire kukwendi, ''Pamurandu oyi una amba , Unashutuka kona uyende, Yimupepo yoyi mango yina shwaya kwa mwanoye omukamadi.'' 30Ahukire ku ndhuo dhendi ndani hakawanine mwanuke anarara paudidi, ndani yimupepo yoyimango yamushwayire.31Opa ashwayire muditunga dya Tayire, ndani apitire tho ditunga dya Sidoni dho diwate dya Galia kare muditunga dya Dekapolisi. 32Hamuretere muguva umweya okufa matwi ndani akarire noukukutu okuamba, ndani hamurombire Jesusi amukambeke nyara dhendi.33Amushwayithire mukatji ko mbunga ko sikiriti, ashimbire munwe wendi noku utura muditwi dyendi, ndani athipire nokukwata diyuru dyendi. 34Adiyamene kuwiru, Amonine, no ambire kwendi, ''Ephphatha,'' 35kuyiamba ngeno, ''Yandhuruke!'' Pororo ruvedhe ayandhurukire. Thidimi thendi thathiyiweriwe, Podiyo atangire kuamba thiwana.36Jesusi awatongwere eshi mbadi hakona kutongwera hamweya, Momu anakuwa shingithirera modiyo hanakuyitongora thikuma. 37Hatetukire thikuma, nokuamba shi, ''Ana tendi yinu yoyiheya thiwana. Mbesi nomukakufa matwi anatendi ndani haporere kuamba.''

Chapter 8

1Moo mayuwa, kwakakarire nombunga dho dhingi, ene hapirire yokudya. Yesusi ethire hakathishongero thendi ndani aambire nao, 2Nidi nothiyaudhi kumbunga dhi Yoyishi hakarire nange mayuwa mahatu mara mbadiko kudya. 3Ngeshi haniwatumu kumayimbo hao mbadi hanadi, Kona hapwerere mundhira. Hamweya kayenda hatunderere.'' 4Ha kathishongero hamuhuthire, Kupi okukona tuwane yidya yohashako muno muma mboreya twikutithe haguva?''5Awepurire, ''Mangatji mauroto mudi nao?'' Haambire, ''Kwoko nomawadi.'' 6Atongwere mbunga dhihungumane pamuve. Ashimbire mauroto makwoko nomawadi, ndani atapire ndangi, awa tjodhawere uroto. Awa tapere hakathishongero thendi hadye hekute, Ene hadire kwikuta kare kuthiyarapo yimweya mumbunga.7Hakarire nothii dhothi mbiru, opa amanine kutapa matumero kukwao, Atongwere hakathishongero thendi hapake thiwana eyi yathiyarirepo yoyipu. 8Hadire waheya noha kutire waheya, ndani hatoratorire yipindhi eyi yathiyarire po, mavani kwoko noyiwadi. 9Momu harikanye ku mayovi mane haguva wapo. Ndani awatumine hayende. 10Popo wangu wangu athinine muwato na kathishongero thendi, podiyo hayendire muditunga dya Dalmanutha.11Ha Farisi heyire nokumu kanyekitha, Hashanine thisupo kukwendi thokutunda kudiwiru, hamuyereke. 12Amonine thikuma mumupepo wendi noa ambire shi, ''Nye rurudhi oparwakushana thisupo? Ushemwa nakumutongwera, Mbadiko thisupo ethitha kona kupiwa moru ruthi.'' 13Awa thiyire, Nokadhina muwato karo, nokayenda kumutara umweya.14Hakathishongero thendi havuramine kuyenda noyidya yao. Mbadi hakarire nothidya temba muwato. 15Awa needhire, mukuwatongwera shi, ''Mukenge muya 'nomuya ndani omukumamere kuamana nombunga dhawa Farisi ndani nombunga dha herodesi.''16Hakathishongero thendi hakwipure hathinda,'' yoyishi mbadiko yokudya.'' 17Yesusi ayidimukire yoyiheya yi, ndani aambire kukwao, ''Yinye mwakukwipaura kuamana noyo uroto? Shime mbadi munakumona? Shime mbadi munakuyuva? Mitjima dhenu shime dhakarera ukukutu?18Mudi no meho, Mbadi munakumona? Mudi nomatwi, Mbadi muna kuyuva? Mbadi muna kuyedhekera? 19Opa natjorawere uroto mukatji kohaguva homa yovi kwoko, mangatji mavani okuyara oyi pindhi youroto eyi mwashimbire?'' Hamuhuthire eshi, '' Dikumi noyiwadi.20''Opa natjorawere uroto mukatji kohaguva homayovi mane, Mangatji mavani okuyara oyi pindhi youroto eyi mwashimbire?'' Hambire kukwendi, ''kwoko noyiwadi.'' 21Aambire, ''Shime mbadi muna kuyuvithitha?''22Heyire ku besayide. Haguva hamuretere murume okufa meho ndani hamurombire eshi amukwate. 23Yesusi akwatire murume no nyara dhendi, amushwayithire mudimbo. Apa athipere mumeho hendi ndani amukambekire moko hendi papendi, A mwipure, ''Una kumona thimweya?24A kengire kuwiru, ndani ambire, ''Enimona murume yira thitondo thina kunayenda. 25Amukwatire karo mumeho nonyara dhendi, Murume amonine, meho hendi erukire, ndani amonine yinu yoyiheya muukenu. 26Yesusi amutumine kudimbo dyendi ndani aambire eshi, ''Mbadi ukangene mudoropa.''27Yesusi ashwayiremo nohakathi shongero thendi ayendire kare kumayimbo a Caesarea Philippi. Mundhira dhao pakuyenda epurire hakathishongero thendi, ''Eshi yamedye nane hanakunitoyanga haguva?'' 28Oha mutawire noku aamba shi, ''Yohanesi muyowi. Hamweya hambire shi, 'Elijah,' ndani hamweya, 'Muporofita umweya.29Awepurire, ''Mara yamedye mwakunitoya?'' Peturusi ambire kwendi, ''Yowe kiritusi.'' 30Yesusi awatongwere shi mbadi mutongwere haguva kuamana noyitenda yange.31Atangire kuwa honga shi mwana murume ne akona kunyanda muyinu yoyingi, ndani nganyi akumushingithe hakuru no hakuru oha purisiteri ndani nohatjangi, ene akona kumupaa, muma yuwa mahatu. 32Aambire o maywi koukenu. Ashimbire peturusi kumbadi nokutameka kumushaekitha.33Mara Yesusi apirukire ndani akengire ha kathishongero thendi ndani ashingithire Peturusa no aambire shi, ''Mwiye munyima dhange, Satan! Mbadi unakutura maano pathitenda tha Nyambi, Mara payinu yawa guva.'' 34Ethire mbunga ndani nohakathishongero thendi, ndani aambire kukwao, ''Keheyu anakushana anikuthe, Akushweneke yithinda, Ashimbe thifapano thendi, ndani anikuthe.35Keheyu anakushana kukunga huparo wendi naambo umuthiye, Keheyu ana kufera muushemwa wange naambo akungiwe. 36Uwa munye okushimbeera ditunga dyodiheya nokupetha uparo oye? 37Makutjinjo munye okukona uroyithe uparao oye?38Keheyu anakufa honyi kuutho wange ndani maywi hange muruhonda rwendi ndani nothivi thoruthi rwendi, mwana Fumu naakamufe honyi naye kuutho wa Wihe noha Engeli hokupongoka.

Chapter 9

1Aambire kukwao, ''Ushemwa nakumutongwera, kohadi hamweya wa hakupira kufa shime mbadi hana shana ufumu okuwiru wa nyambi nongcamu.'' 2Mumayuwa kwoko nothokutanga, Yesusi ashimbire peturusa na Jemusi na Yohanesi naye hayendire kudirundu dyodire, Pithao hathinda. awa tongwere ñando. 3Yitere yendi yakarire yikenu, kumoneka kuvenya, Kuvenya kupita kehethi thokuvenya muditunga.4Ndani Elija na Mosesi opahakumine kukwao, ene Haambaurire na yesusi. 5Peturusa ahuthire nokuaamba kwa Yesusi shi, ''Rabbi, Uwa shemwa kukwetu opatuneya kuno, Tutende mumvure thihatu, umweya oye, umweya Mosesi, umweya wa Elija.'' 6(oyu anakupira kudimuka yi anakuamba, Oyone ayongara.)7Mavuyi eyire ndani anawathikire. Diywi dyashwayire muma vuyi, ''Oyune yo mwanange nahaka. Mumuterere.'' 8Thiwana shemwa, apa hakengire muya, mbadi hamonine muguva karo mukatji kao, shimengwa Yesusi.9Apa haka hurumukire kumarundu, awatongwere shi mbadi hakatongore eyi hanamono shimengwa mwana nyambi anapinduka muyifa yendi. 10Podiyo hahorekire yi hayuvire, Mara hambaurire mukatji kao koukwipura eshi ngepi anapinduka'' kona kutarusa thimweya.11Hamwipure, ''Yinye pashaku aamba hatjangi shi Elia atangerere kwiya?'' 12Aambire kukwao, ''Elija mbadi yodiye atangere kuporitha. Nye payakara shi mwana murume akona kunyanda nokuyipithiwa dina? 13Mara enimutongwera shi Elija ngana kumu, ene hatendire eyi ahimine yoyiheya, Thika dyodi yakarire pakutanga.''14Apa heyire kwakathishongero thendi, amonine haguva hohengi thikuma mukatjikao, ndani hakamutjangi kuna kukukananitha. 15Apa hamonine Yesusi, mbunga dhodhiheya dha tetukire Ndani oha mutjirere hakamukwate nokamumorora. 16Epurire hakathishongero, ''Yinye pa munakuku kanyekitha yo wato?''17Umweya mukatji kao kumbumga amutawire, ''Muruti, Nina reta mwanange kukoye. adi noyimupepo yoyimango eyi yakupira kumu aambitha. 18Yamuangire ndani oyamuvukumene pamuve, Ashwaya nga difudhi mukanwa nokuku kotjora nomayeo, Noku kara mukamuyoyo, Eni romba hakathishongero thoye hamushwayithe yimupepo yoyimango, mara mbadi atendire kemo.'' 19Awatawire shi? Rudhi rwadhira kutawa, Rungatji shonimutongwere? Rungatji shonimuyuve yange? Mumurete kuno kwange.''20Haretire yo mungau kukwendi. Mupepo wamonine yesusi, popo wangu wangu kokushwaya mumwendi. Mungau awerere pamuve ndani nokushwaya difudhi muka nwaa kendi. 21Yesusi hepurire wiha mwanuke, ''Mangatji mayuwa adi nao pakumu petha yii?'' Wihe aambire ngeno, ''Kutunda pawanuke wendi. 22Yamuvukumene mumudiro ruvedhe rumweya ndani mumeyu ndani oyamuyipithire. Ngeshi kukona utende thimweya, Tufere ñeke ndani otu amwene.''23Yesusi aambire kwao, '''Ngeshi kukona'? Yinu yoyiheya yapira ukukutu ngeshi watawa.'' 24Popo wangu wangu wiha mwanuke adirire noa ambire shi, ''Enitawa kemo! Niamwene mukupira kutawa kwange!'' 25Yesusi pamonine mbunga dhakutjirera kukwao, Awa shayekithire nodhimupepo dhao dhodhi mango noa ambire, ''Una porera ndani dhimupepo dhokupira kuyuva, Eni mutongwera, mushwaye, ndani mbadi mwakungene mwao karo.''26Adirire noku pwerera mungau ndani washwayire panunda. Mungau amonahare yira muguva anafu, Hengi haambire, '' Eshi anafu.'' 27Mara Yesusi amukwatire nonyara dhendi ndani amuyeyure muwiru, ene mungau emanine28Apa heyire Yesusi mundhuo, Hakathishongero thendi hamwipure udhindo, ''Nye pa twakupira kuyishwayitha?'' 29Ha aambire kukwao, ''Eshi oyi yinu yokenge yine mbadiwa kukona kuyishwayidha shimengwa kurapera.30Hashwayirepo ndani apitire dha Galalia. Mbadi ashanine shi haguva hadimuke eshi kupi adi, 31Ahongire hakathishongero thendi . aambire kukwao, ''Mwana munu nganyi akupiwe muma nyara omurume, ndani nganyi akumuture muyifa. Opa akuturiwa muyifa, mara nganyi akupinduke muma yuwa mahatu.'' 32Mara mbadi ahayuvire thitambo, mara hayapire kumwipura.33Hoheyire kukapenauma. Apa angenine mundhuo epure kwao, ''Nye mwaamba urire mundhira?'' 34mara hakarire tete vene. Shime hakukanyekithire athinda mundhira yokuamana kuyiwana yoyingi. 35Kukara pamuve, ethire waheya odikuminoyiwadi ndani aambire kukwao, ''Ngeshi keheyu anashana kukara oukutanga, akona kukara ouhura ndani hapika.36Ashimbire mwanuke omumbiru ndani amushimbire kumutura mukatji kao. amukurekire aambire kukwao shi, 37''keheyu okutambura mwanuke okengeya name ananitambura; oyu anakunitambura mbadi yame vene anakutambura ene noyu anitumine.''38Yohanesi aambire, ''Muruti, twa monine umweya anakutjidha mupepo ouyi mudina dyoye ndani twamushayekithire, Yoyishi mbadi atukuthire.'' 39Mara Yesusi aambire, ''Wamushayekitha, mbadiko yu akutenda yiruwana mudina dyange oku aamba yoyimango kuamena mwange.40Kehe ana kupira ukukutu nange ne oyo wange. 41Keheyu anakukupa meyu mudina dyange oyone muhateri wa yesusi kristus, Ushwemwa nakumutongwera, mbadi akupira kuwana mauwa endi.42Keheyo okuretashi ne hohambiru owahatawa mumwange eshi hahukere munyima, ñanyi kwakukare hasha kou okukuhangerera ndani nokumu mwayera mudiwate. 43Ngeshi dyoko dyoye dinakuyipithera, ditete ko,. uwa kangena nodyokodyofotji muufumu wanyambi ndani nokuyenda kwa shatani, kamwayera mumudiro. 44Ngeshi dinyara dyoye dyakuku petha dishwayitheko hasha ukare thihwere kupita shi ukare nomanyara mawadi ukangene mumudiro ororure.45Ngeshi diuru dyoye dinakuyipithera, diteteko. uwa kungena widiwiru nodiuru dyofotji kupita kuyenda noma huru mawadi ene kapyaa mudiro. 46Mokupira kufa divinyo dyawo karo nomokupira kudhimitha mudiro.47Ngeshi meho oye anakuyipithera, djadjuremo dyofotji. uwa kangena muu fumu wa Nyambi nodiho dyofotji kupita kapyaa mudiro, 48Omu yidi yiuyokatji mbadiwakufa, mudiro ne mbadimo.49Keheyu nganyi akururupe mumudiro. 50Mungwa ne uwa, mwara ngeshi mungwa unapiri hururu wao mbadiko kuyuva utowi? Mukare nomungwa mukatji kenu, omukare pofotji nothiñeke.

Chapter 10

1Yesusi apa ashwayire mumukunda noa ayendire kuditunga dya judia ndani akapitire kumikunda tho rware rwa Jodani, ndani mbunga dheyire kukwendi karo. Awa hongire karo, thikadi atwayera kutenda. 2Ha Farisi heyire kuna muyereka noha namwipure, ''kengene kwatawethiwa shi mukafumu ne kona ashwene mundawendi. 3A tawire shi, ''Yinye amutongwere Mosesi?'' 4Hambire shi, ''Mosesi atawedhire harume hatjange mbapira dhokuku shwena ndani no kumutuma ahuke kwao.''5Pamurandu omitjima dhenu dhothi kukutu yodiyo amutjangere uya murao,'' Yesusi aambire nao. 6Mara kumatamekero oditunga, 'Nyambi atendire murume ndani mukafumu.'7Pamurandi wo mukafumu nganyi mboha thiye nyina na wihe akukuwanekere pofotji na munuwendi, 8Hawadi wa mbadi mboha kara hawadi ene thirama thofotji. 9keho ne othi atura nyambi nokuthikopanera, wathiya murume umweya akupite kuutho.''10Opa hakarire mundhuo, Hakathishongero thendi hamwipure karo yokuhamena koyi. 11Aambire kukwao, ''Keheyu okushwena munu wendi no kuyeka mukamadi wayenaye anareyi murao. 12Ngeshi ana thiyi munu wendi nokuyeka umweya mukafumu, anareyi murao.''13Hamuretere hanao hoha mbiru podiyo shi awakwate, mara hakathishongero ha wemekire. 14Mara Yesusi apa ayidimukire, akuyuvire umango shemwa no awa tongwere shi, ''Mutawethere hanuke ohambiru heye kukwange, Mbadi uwa tende umango, Ufumu wa nyambi wahaka yira haguva hokukara kemo.15Ushemwa nakumutongwera, kehe yuno yu akupira kutambura ufumu wa Nyambi yira mwanuke mbadi aku ungena.'' 16Ashimbire hanuke mumoko endi nokuwa fiyera thika diaturire manyara endi papao.17Opa atamekire ruyendo rwendi, murume umweya amutjirere ndani amutongamene oepurire, ''Muruti omuwa, yinye nakutenda shi niyore uparo ororuhe?'' 18Yesusi aambire, ''Nye pa wakunitoya uwa? Mbadiko omuwa shimengwa nyambi pithendi. 19Mwadimuka murao; 'Mbadi upaye, Wahondapa, Wedha, Watongora yombuthi, Wanyatha umweya, Kuteke Wiho na Nyoko.''20Murume aambire, ''Muruti, Yoyiheya yi natawa kutunda paungau wange,'' 21Yesusi amukengire ndani amuhakire. Aambire kukwendi, ''Thinu thofotji thothikukutu, Urithe yinu yoyiheya udi nayo ndani oyipe hahepwe, ene nganyi wakawane mauwa oye mudiwiru. Wiye, nikuthe,'' 22Mara pamurandu oyiaamba ya Yesusi amonahare kutokota ndani ayendire nothitukutjima, Yoyishi akarire no ushwi.23Yesusi akengure nokuamba kwaka thishongero thendi, ''Ukukutu shemwa shi mutungi angene mumbara dha Nyambi!'' 24Hakathishongero hendi hatetukire koo mwaywi. Mara Yesusi aambire kwao, ''Hanuke, kana ukukutu kungena mumbara dha Nyambi! 25Kana uredhu ngameno angene mudiho dyothonga kupitashi mutungi angene mumbara dha Nyambi.''26Hatetukire nokuamba mwao hathinda, ''Ndani dye akuparithiwa? '' 27Yesusi awakengire ndani aambire, ''kwa wa guvane mbadiwa kuyikumithamo, Mara mbadi na Nyambi. 28Peturusa atamekire kuamba nendi, ''Mone, twathiya yoyihe nokuku kutherera.''29Yesusi aambire, '' Ushemwa nakumutongwera, kadiko okukona athiye ndhuo dhendi endi hakurwendi noha ndumbudhendi ndani wihe na nyina no hanendi ndani muve pamurandu wange nomaywi a Nyambi, 30oyu mbwapira kutambura mafere kowingi muditunga; Ma ndhuo noha kurwa ndani noha ndumbudhenu noha nyokwenu nohanenu no muve wenu, no manyando enu, uparo ororuhe. 31Mara wingi owa hadipautho nganyi hakuhurere, ndani haka munyima omboha kara kuutho.''32Mundhira hakarire kuyenda ku Yerusarema, Yesusi akarire kuutho dhao. Hakathishongero thendi hatetukire, nowa hamukuthire munyima hayapire. Yesusi ashimbire wa hodikuminoyiwadi Kumbadi ndani atamekire kuwatongwera eyi yakuhokoka kukwendi. 33''Mumone, kotwa kuyenda kare mu Yerusarema, mwana munu akupiwe kwa Purisiteri hashokuru noha tjangi. Hakumunyandeke kate kuyifa no kumutapa kwa wanu. 34Hakumushwahure, kumuthipera, kumumwashura, nokumu paa. Mara mumayuwa mahatu ngakupinduke.''35Jemusi na Yohanesi, mwana Zevedia, wiye kukwendi ana aambire, ''Muruti, tunashana ututendere yoyiheya yituna kukuromba.'' 36Awatawire, ''Nye munashana eyi shonimutendere?'' 37Haambire, ''Tutawedhe kukara noye muthishe thoye, ofotji kudyoko dyoye dyorudyo ndani hamweya kodyorumoho.''38Mara Yesusi awatawire shi, Muna dimuka eyi muna kuromba. kukona munwene mukopi yunakunwa ndi kupita mudiyoero di nakuyoyiwa?'' Haambire kukwendi, ''Ngatukone.'' 39Haambire kukwendi, ''Kopi yu shoninwene, ngamunwe, ndani nodiyoero edi nayoyiwire, namwe mwakona kupwa kuyoyiwa. 40Mara okukara kurudyo rwange ndani kurumoho rwange mbadi apwakupiwa kwange. Mbadi yame okuyitapa ene yapwa kutorora.41Opa hayuvire hakathishongero hendi yokuamana koyi, Oha tamekire kupata na Jemusi ndani Yohanesi. 42Yesusi awethire yithinda noaambire, ''Mwadimuka wa hanakumonahara shi hayendithi hawanu, kuwapitakana nawakadikuto kuna kuneedha ngcamu dhao papao.43Mara mbadi yakukara kemo kukwenu, Oyu anakushana akare mukuru shimengwa akwate mutjima wendi, 44Noyu anakushana akare okutanga akona akare thingamba. 45Mwana munu ne mbadi heya kuna muruwananena, mara kumuruwanena, nokutapa uparo wendi shi hafutere hanu waheya.''46Heyire mu Yeriko. Apa ha shwayire mu yeriko noha kathishongero hendi ndani nombunga dhodhingi, Murume okufa meho, ahungumanine pepi nothitavura. 47Apa hayuvire shi Yesusi omu nazareni anakumu, atangire kukuyera nokuamba shi, ''Yesusi, Mwana Davida kare nothiñeke kwange!'' 48Hengi hashayekithire murume okufa meho, kumutongwera shi aporere. ''Mwana Davida, kare nothiñeke nange!''49Yesusi emekire ndani awatongwere ye shi akona kwithiwa. Ohethire murume okufa meho, pakuamba shi, ''Wayapa! Pinduke! Kuna kukwitha.''50Amwayire nguo wendi, emanine, ndani akeyire kwa Yesusi.51Yesusi awatawire shi, ''yinye munakushana nimutendere ?'' Murume okufa meho aambire shi, ''Rabbi, Ninashana kumona.'' 52Ndani Yesusi aambire kukwendi, ''Yende. Matawero oye anakuporitha.'' Popo wangu wangu amonine, ndani awa kuthire mundhira.

Chapter 11

1Opahakeyire mu Yerusarema, pepi hakarire nomu kunda Bethphage na bethani pa dirundu dya Olivi, Yesusi atumine hawadi pakathishongero thendi, nona 2ambire kwao, ''muyende muma yimbo opepi netu. Opa shomuka ngene, nganyi muka wane thidongi haana ethi hathira kuthina, Muthishimbe ndani omuthirete kukwange. 3Ngeshi kwaadi yu sha aambe nenu, Nye muna kuyitendera kemo? muaambeshi, 'Fumu anakuthi shana ndani ñanyi athi tume thihuke karo.4Hashwayirepo ndani hakawanine thidongi ana thiaanga pathero dho pa nunda mumayimbo, hathishutununine. 5hamweya hemanine popo noha ambire shi, ''Yinye muna kutenda?'' 6Awa tongwere dyodi awarayere Yesusi, Ene haguva awathiyire nokayenda.7Aretire thidongi kwa yesusi ndani hoha mwayere po yivata yaho, ahungumanine pamoongo watho, 8wingi waguva hamwayire yitere yao mukwakwa, Ndani hamweya hamwayire muthitavura mite dhoyitondo eyi haka tjorire kumapya ao. 9Owa hakutangedhire kuyenda ndani wa hakuthire hatendire muyoyo, ''Hosanna! Dhikare thiyauthi koyu akayeya mudina dya fumu nyambi. 10Dhikare thiyauthi dhou fumu wa tate Davida! Hosanna muukuru wendi.11Yesusi angenine mu Yerusarema ndani akangenine mungirishe kakenga muya nomuya kuyinu yoyiheya. Dhakupitire nako, Ayendire ku bethani noha guva hendi hokwoko nohawadi. 12Diyuwa dyokuva ko pahayendire ashwayerere mubethani, Afire ndhara.13Kwamonine koka yenda thitondo tho feiga nomahako atho, Ayendire akakengeko pamwe nganyi akawane ko mbuyo, kadiko yi akawanine ko shimengwa mahako vene, Eshine mbadi mwaka okwima mbuyo. 14ambire kukwatho, ''kadiko yu akudya mbuyo kuthitondo thi,'' ndani haka thishongero hendi ayiyuvire.15Hakeyire ku Yerusarema, ndani akangenine mutempeli aka tamekire kashwayitha haurithi, hauri, momo mutempeli. Apirure matishi hoha kakutjinja masherenyi noka hunguma na po haurithire maputukuwa. 16Kadi atawedhire keheyu shi ashimbemo yinu mutempeli endi thokauritha.17Awahongire noa ambire shi, ''Mbadiyidi kemo, 'Ndhuo dhange ñadha kwithiwe ndhuo kurapera matunga omaheya'? Mara mwathi tendere dho kwidha hedhi.''18Hapiterithi hohakuru nokahamutjangi apa hayuvire yii, Oha shanaurire ndhira dhokumu pyaa.19Hamuyapire nombunga dhothi heya20Oku wo pakuyenda mathikuthiku, hamonine thitondo thoghukuyu thina kukuta no midhi dhatho. 21Petrusi kokuvuruka nokughamba eshi,''Muhongi,kenge! Thitondo thoghukuyu thiya wakutire ne thina kukutera.''22Jesusi kokuhutha kukwagho eshi,''Mukare nomatawero mwaNyambi. 23Ghushemwa nakumutongwera eshi ngeshi keheyuno ghaghambe kodi dirundu,'wimane noghukuvukumene mudikuruviya,'no ngeshi mbadi ghana kutamangera mumutjima wendi ene nomatawero eshi yi ghanakughamba nanyi yihokoke, eyi yogha kutenda Nyambi.2426Podiyo nakughamba kukwenu: Kukehe yinu muna kurapereritha nokwipura, tawe eshi mboghunayiwana no mboyinakara yoye. 25Pakwimana nokuraperera, wakona kuthigherera keheyino wakuharwera nakeheyuno, podiyo eshi wiho ghomudiwiru ghakuthigherere naye maharwero ghoye.''27Gheghire kuJerusalema karo. Oku Jesus pakuyenda mutembeli,haruti hashokuru,hakamarukwaro,no hakuru heghire kukwendi. 28Haghambire kukwendi,''Pangcamu munye ghuna yirughanena yinu yi. no dye ghakupa matawedhero ghuyirughane yinu yi?''29Jesusi ghaghambire kukwagho eshi,''Nakumwipura dipwero dyofotji. Munitongwere no nanyi nimutongwere eshi pangcamu munye nayitendanga yinu yi. 30Diyoghero dyaJohanesi ne kwashwaghere kuwiru ndi endi kwawanu? Munihuthere.''31Hakuyongire mukatjikawo nokukukanana no kughamba eshi,''Ngeshi tughambe,'kudiwiru, nanyi ghaghambe,''Nyekeho twapirire kumutawa?' 32Ene ngeshi tughambe,'Kwa wanu,'....'' Hayapire hanu,no kehe yuno ghadimukire eshi Johanesi ne muporofita. 33Podiyo ghahuthere Jesusi no kughaba eshi,''Mbadi shoni mutongwere eshi pangcamu munye nayitenderanga yinu yi.''

Chapter 12

1Jesusi ghatangire kuwahonga nomataghadhi. Ghaningire eshi,''Katughuru ghatendire thinnyamo tho vinyu,ghaturireko ruthito,ghathimine dikwina dyo kutendera vinyu, ghatendire mishoke ghokukungera noghathitapire kwahandjimi kokuyenda kwendi muruyendo. 2Apa rwakuminepo ruvedhe ghatumine mupika kwahandjimi gakashimbeko mbuyo dhimwe mu thinyamo. 3Ene hakamushimbire, kamupuma,nokamituma ghahuke nyara-nyara.4Ghatumine karo mupika ghumweya, oyu ne hakamuremekire mumutwi nokamufitha honyi. 5Kokutuma shimwe ghumwe, oyu ne hakamupayire. Nohohengi hakatendire kemo,kupuma no kupagha hamweya.6Ghakarire noghumwe ghokutumako,mwanendi ghomhakwa. Yo ghoghuhura kutumako. Ghaningire eshi,''Hanakakufumaneka ghomwanange.'' 7Ene handjimi hakuyuvire mumwagho hathinda eshi,''Oyu ne yomupingi. Mwiye,tumupaghe,no ghupingwa wendi ghukare wetu.'8Hakwatire,kokumupagha,nokumuvukuma ghashwayemo muthinyamo. 9Ngepi keho, nye shoghatendeko thinda shathinyamo? Ghana kwiya nokuna hanyaghurapo handjimi nokuthitapa thinyamo kwahamwe.10Mbadi mwatoya matjangwa ndi? 'Diwe di hanyathire hombi haditenda dikare diwe dyo mudishonga. 11Oyi ne kwaFumu yatunda, noya rogha mumeho ghetu.''' 12Munyima hapiterithi wawayuda hashanine ndhira hakwate Jesusi yoyishi hatjwathanine eshi ghana ghamba mataghadhi kukwagho, ene hayapire mbunga. Hamuthiyire ghakayende.13Hatumine hamwe hafarasayi nohanyathi hakamukwate kumanando ghendi. 14Opa heyire,haghambire kukwendi eshi,''Muhongi twadimuka eshi kadiwakukudhekera kuyithinganyekera kuyithinganyeka yokehe yuno, nombadiko mandorwera kwawanu. Owe kuhonga ghushemwa ndhira dhaNyambi. Yahungama eshi kutapa diketo kwafumu ndi? Tutape endi twatapa?'' 15Ene Jesusi ghadimukire difurumekero dyagho no ghaghambire eshi,''Pashanye muna kuniyerekera? Murete dinyinga nanikengepo.''16Haretire dinyinga kwaJesusi. Ghawa ningire esh,''Thishwi thadye hafaneka popa?'' Hahuthire eshi,''Thafumu.'' 17Jesusi ghaghambire eshi,''Mutape kwafumu yoyi yaroghera kwafumu, no ngambi muyi tape kwaNyambi.'' Hatetukire.19Hayuda, awo haghambire eshi kadiko muvumbukero,heyire kukwendi. Hamwipure ghuninga eshi, 18''Muhongi, Mosesi ghatutjangere eshi,'Ngeshi minoye gho katughuru gha fu kokuthiya mbuyama wendi oku kadi hawanako mwana, katughuru ghakona kushimba muna minendi,no kukuritha mbuto dhaminendi.'20Pakarire hatutughuru kwoko nohawadi;ghokutanga ghatumbure mbuyama,nogha fire, no mbuto temba ghthiya. 21Karo ghokurandako ghamushimbire nokufa kadi ghathighirepo mbuto, noghoghuhatu naye thikadyo. 22Paghuhura, mbuyama naye ghafire. 23Kumuvumbukero,ghopa mbohavumbuka, wadye mboghakara yu mukamadi? Waheya wa kwoko nohawadi hakarire nendi eshi munuwagho.''24Jesusi ghaghambire eshi,''Othi mbadi thothitambo muna kwirera, yoyishi mbadi mwatjwathana thiparatjangwa ndi ngcamu dhaNyambi? 25Pamuvumbukero munu mwawafu mbadiko karo kuyeka ndi ghengene muyikuyeka, ene wahe kupitura haEngeli homudiwiru.26Ene kwawafu awa mbohavumbuka, mbadi mwatoya mumbapira dhaMosesi,kukutha kumarawero ghopathipumbu, Nyambi ghamuningire eshi,''Yame nyambi waAbraham noNyambi waIsaka noNyambi waJakopu?' 27Aye mbadi Nyambi wawafu , ene nyambi wahayumi,mwakwira thikuma.''28Ghumwe ghopakamarukwaro gheyire noghanayuvire yikuhonga yawo. Ghamonine eshi Jesusi ghana hutha thiwana. Ghamwipurire eshi,''Muragho munye ghomudyo kupitakana dhimweya?'' 29Jesusi ghahuthire eshi''Ghomudyo pone ghuno,'Muyuve mwakaIsrael,Fumu Nyambi weti,fumu ne ghofotji. 30Hake fumu Nyambi ghoye nomutjima ghoye ghoghuhe,no mudhimu ghoye ghoghuhe,nomaghano ghoye ghomahe,nomangcamu ghoye ghomahe.' 31Muragho ghoghuwadi ne ghuno,'Hake muyendhoye thika kenge di wakuhaka ghothinda.' Mbadiko karo muragho ghokupitakana dhi.''32Mukamarukwaro ghaghambire eshi,''Ghuhunga, Muhongi! Ghuna ghamba ghushemwa eshi Nyambi ne yofotji,nombadiko karo ghumwe kutundithako ye. 33Mukumuhaka nomutjima ghoghuhe,noyitjwathana yoyihe,nomangcamu ghomahe,nokuhaka muyendhoye thikaghothinda yapiterera yitapa yo muyambo gho kukonera no ndupu.'' 34Apa ghayimonine Jesusi eshi ghanahutha dihuthero dyoghunyanyami ghaghambire kwendi eshi,''Mbadi ghudi ghufumu wanyambi kayenda.'' Munyima dhopombadiko karo yu ghatjimapire kwipura Jesusi kehe ghano mepwero.37Oku shime ghahongo Jesusi mudyango dyo ngirishe ghaningire eshi,''Pashanye haghambera haka marukwaro eshi Kristus mwaknaDavid?'' 36David thinda ghamutoyire eshi 35Fumu,' Ngepi shakare Kristus mwanaDavid?'' Mbunga dhodhikuru dhashambererire apa hamuyuvire.38Muyihonga yendi Jesusi ghaghambire eshi,''Mutakamithe hakamarukwaro owa hayenganga mumapurpure nokuwa morora mumango ghomaghurithero, 39nohakara noyipura yomudyo mumasinagoge nokudyango dyofumwa kumukandi. 40Nokaro kukwingenena mumayuwo ghawa didhi,no kuraperera mandapero ghamare podiyo eshi hanu hawamone. Hanu wa mbohanawana ndhango dhodhikuru.''41Munyima dhapo Jesusi ghahungumanine kumbadi dhothimbangu thomuyambo mudyango dyongirishe. Aye pakukengera hanu oku hana kutura manyinga pathikote thomuyambo. Thingi thawatungi haturirepo manyinga ghomengi. 42Munyima dhopo mudidhi ghomuhepwe gheyire noghaturirepo ghupu ghokurikanya padipeni.43Aye ghethire haksthishongero wendi noghawatongwerire eshi,''Ghushemwa nakumutongwera mudidhi yu ghanatapa kupiterera waheya awa hananatura muthimbangu thomuyambo. 44Kwawaheya awa hanana tapa hanatapa kukutha dihayiwana. Ene mudidhi yu, kukutha mughuhepwe wendi,ayene ghana tapa masherenyi ghendi ghomahe gho kukona eshi ngoghaparithe.''

Chapter 13

1Mukushwagha kwendi Jesusi mungirishe, ghofotji ghopa wakathishongero wendi kokughamba kukwendi eshi,''Kenge kumawe nomuwo ghomawa!'' 2Kokuhutha kwendi eshi,''Yoyi mumona kumayuwo ghomakuru ndi?'' Mbadiko diwe edi dyakuthighara pamuyendhadyo edi dyakupira kupwa kwitha.''3Apa ghahungumanine padirundu dyaOliva kumbadi dhongirishe,Petrusi, Jakobusi, Johanesi naAndriasi hamwipurire mughudhindo ,'' 4Tutongwere eshi ruvedhe munye yakuhokoka yinu yi?'' Yidimukitho munye yakukarapo apa yakuninga eshi tamba yihokoke?''5Jesusi ghatangire kuwatongwera eshi,'' Murawe podiyo eshi noyofotji temba shogha mupemukithe.'' 6Hengi mboheya mudina dyange, nokughamba eshi,''Yame ye,no mbohana pemukitha hohengi.''7Opa mwakuyuva yita,no mambudhi ghoyita,mwakudhekera; yinu yi yakona kuhokoka,ene mbadi ghoghuhura shime. 8Mako mboghakwimanganyena nomako ghamweya noghufumu nagho mboghuna kwimanganyena noghufumu ghumweya. Makineno ghomuve mboghunakara kumako ghoghengi,noyinyanda. Ghaghane gho matangero gho tjitju dhomushamurukero.9''Murawe! Mbohana mutapa kundhango, nakumu mwashwera mu masinagoge no mbohana mutwarawa mangughuru nomafumu, mudina dyange, mboghuna kakara ghothishupo kukwagho. 10Ene mbudhi dhaNyanbi dhakona kupwa kuyuvitha kumako ghomaheya.11Ngeshi hanakukwata,nokukutapa,wakudhekera eyi shokaghambe, yoyishi muviri dhiya eyi mbokaghamba mboghanayikupa; mupepo ghokupongoka. 12Mukurwa munu mboghana tapa minendi kuyifa, nowihamunu ne mwana. Hana mbohanemanganyena hawihawo nohanyokwagho, eyi yaretedherirepo eshi hawapagha. 13Hengi mbana munyengi mudina dyange. Ene oyu mboghadhidhimeka kate paghuhura,mboghana pu kughamwena.14''Apa mbomumona maghukukutu gho mahanyaghukero eshi ghaneya kudyango di ghadhira kuhokokera,'' 15muthiye ghowa hadi muJudea hatjirere mumarundu, 16mwatopera oyu ghadi pamutuya ghaghurumukere mundhugho no mbadi ghakona kuhuka mundhugho nokushimbamo kehethino, noyu ghadi mudipya mbadi ghakona kuhuka ghakashimbe yivata yendi.17Ene ghukukutu keho kwawambuyama awa hadi mughuremu,nowahakukara notumbututu mumayuwa gha. 18Murapere eshi,yambahokoka pakufu. 19Mbo ghana kara mayuwa gho makuthakuthero ghomakuru gho ghadhira kukarako kutunda pamatangero, opa ghavarekire Nyambi kaye,kate popano nombadi mboyihokoka karo. 20Ngeshi mbadi ghakufufupitha mayuwa,mbadiko thipo end thirama ethi thakuthiyarapo.21Ngeshi haghamba ghumweya eshi,''Mumone Kristusi yu!'ngambi eshi:Oya kuya! Mwayitawa. 22Yoyishi mbopana kara haKristusi hombango nohaporofeta hombango. 23Mukoneke! Namana kuyimutongwera yoyiheya yi kughutho ghoruvedhe.24Ene munyima dhomakuthakuthero ghomayuwa ghaya diyuwa dina kukara kumakokore nokaghonda mbadi mbakatapa mwedhi. 25Nungwedhi mbodhinaghu kuwiru nomangcamu ghomudiwiru mboghanashekesha. 26Munyima mbanamono mwanamunu, ghana kwiya mumavuyi nongcamu dhodhikuru nofumwa. 27Munyima mboghanatumu haEngeli wendi nokukongawedha awa hapwa kutorora, kutundakuthiyegheka muto,ghuhura ghokaye endi ghuhura ghodiwiru.28Mukuhongere mudidhidhimbi dyoghukuyu. Kenge vene ghunakukura mute, nokshwaghitha mute,nokushwaghitha mahako,ghoghuna dimuka eshi diyenya pepi didi. 29Kemo dyo mboghadimuka eshi opa mboyihokoka yinu yi,eshi pepi ghadi pathero.30Shemwa nakumutongwera, hanahoka wanomba kupiterera kuyinu badi yina hokoka. 31Diwiru nomuve mboyinahuru, ene manando ghange mbadi mboghapwa. 32Ene yokuhatera diyuwa di endi viri,noghofotji temba ghayidimuka shimenga tate.33''Murawe! Yoyishi mbadi muna dimuka ruvedhe, no nakomuye mboyikara yi. 34Yakara yira kwamunu gho muruyendo ghoyu ghanathiyi ndhugho dhendi kwawapikendi, kehe yu nothirughana thendi, nokurawera mukungi ghakare ghana rawa.35Mukukunge mwathinda, yoyishi mbadi muna dimuka ruvedhe oru mbogheya thinda shandhugho;kukona gheye runguro,pakatji koghuthiku,murughura ngambi pamathikuthiku. 36Ngeshi ghakutjavukera, mwaninga eshi namuwane muna rara. 37Eyi nakughamba kukwenu kuna kuyighamba kwakeheyuno: Murawe!''

Chapter 14

1Yakarire keho eshi mayuwa mawadi kughutho ghaPaska nomukandi ghoghuroto ghothuthunyunyi. Hapristeri shokuru nohakamarukwaro ngahanomenanga ruvedhe roruwa oru hakumukwata Jesusi no kumupagha. 2Awo haghambangire eshi,''Mbadi paruvedhe romukandi,yoyishi mbadi hashanine kuretapo ndjoronganyi mukatji kawanu.3Oku shime ghakarere Jesusi muBethani mudighumbo dyaSimoni ghomukayinondwe,oku shime ha hungumanena kutishi,peyire mbuyama nodikende dyendi dyomaghadhi ghondhiro. Ghawithire dikende di no kutera maghadhi kumutwi wendi. 4Ene pakarire hamwe awa hapatire. Nohavungutire mumwagho eshi,''Thitambo munye tho kupethera kenge?'' 5Oyo sende ne ngokuna kamughuritha nomadenarii ghokupitakana pamathere mahatu nokughatapa kwawahepwe.'' Munyima hamupiraghukithire kemo.6Ene Jesusi ghaghambire eshi,''Mumuthiye,yinye muna kumushedhawera? Aye ghana rughana thinu thomudyo kukwange. 7Amwe mwakara kare nawahepwe henu, no nge muna shana kukona muwarughanene ghuwa, ene mbadi mwakukarera nange. 8Ghana rughana eyi ghana kono. aye ghana wethera yirama yange kumahoreko. 9Ghushemwa nakumutongwera, kehe ku hakayuvitha mbudhi dhi muditunga dyodihe, eyi ghana rughana yu mbuyama ne mbohanakayighamba mumavurukero ghendi.''10Munyima Judas Iscariot, ghumwe ghowa dikumi nohawadi ghayendire kwawapristerishokuru eshi ghakamuhete Jesusi. 11Apa hayiyuvire hapristeri hashokuru, haghamberire nohamukurupethire eshi mbohana mupa manyinga. Ghashanine kushana kambenene ghakumughurithe.12Mudiyuwa dyokutanga dyo ghuroto ghathuthunyunyi, apa hatendire muyambo gho ndjwi paPaska, hakathishongero wendi hamutongwerire eshi,''Kupi wakushana tuyende tukarongathane podiyo ghudye nowe murarero ghoPaska?'' 13Ghatumine hakathishongero wendi hawadi nokuwatongwera eshi,''Muyende mumbara,nanyi ghukawane katughuru oyu ghadi nokandimbe komeyu. Mukamukuthe. 14Apa shoghakengene mundhugho,mukamukuthe nomukaghambe nathinda shandhugho eshi,'Muhongi ghana ghamba eshi,''Kupi dhidi ndhugho dhawagenda omushonikadyere Paska nawakathishongero wange?'''15Nanyi ghaka amuneghedhe ndhugho dhokuwiru edhi dhina pu kuyenga thiwana. Mukaturoyithere yoyiheya koko.'' 16Hakathishongero hashwayire nohayendire kumbara. Hakawanine yoyiheya thikadi ghayiwatongwere,nohakaroyithire yidya yoPaska.17Parunguro, ghakeyire nawadikumi mohawadi. 18Apa hahungumanine kutishi hadye, Jesusi ghaghambire eshi,'' Ghushemwa nakumutongwera, ghumwe ghopapenu oyu ghana kudya nange nanyi ghani hete.'' 19Wahe haguvire, noyofotji yofotji ghambire nendi eshi,''Ghushemwa mbadi yame?''20Jesusi ghawahuthire ghuninga eshi,''Ghofotji ghopapenu,oyu ghana kudova nange ghuroto papurayiti. 21Yoyishi mwana munu mboghana yendi thikadi hayitjanga. Ene dihudhi thikuma kwakatughuru yu ghana kuheta mwana munu. Ngo hasha vene eshi mbadi hamwereka.''22Apa hadire,Jesusi ghatumburire ghuroto, ghaghu andadheke no kughugonyona. Ghaghuwapire nokughamba eshi,''Mushimbe. Eyi ne yirama yange.'' 23Ghashimbire kopi,noghatapire matumero,no gha ghuwapire, nowahe hanwine mo. 24Ghawatongwere eshi,''Agha ne manyinga ghange ghothithithatero manyinga agha ghayarekera nawengi. 25Ghushemwa nakumutongwera, mbadi shoni nwe karo mukopi gho mbuyo dhovinyu.,kare modiya diyuwa apa mboni kamunwa mughufumu waNyambi ghoghupya.''26Apa hamanine kwimba dimbo, hayendire kudirundu dyondhwe. 27Jesusi ghawatongwere eshi,''Mwahe mbo muna ghu,thikadi hayitjanga,'mbonahomokera mudidhi no ndjwi dhodhihe mbodhina kuharanganya.'28Apa na kavumbuka, nanyi mbo niyende kughutho wenu muGalileya.'' 29Petrusi ghamuhuthire eshi,''Ngambi ngohakuwe wahe, ame ne mbadi na kuwa.''30Jesusi ghamuhuthire eshi,''Ghushemwa nakukutongwera,dyarero,ghoghuthiku kughutho ghokwiya ngondovoro ruwadi,ghuna kuni hamura paruhatu.'' 31Ene Petrusi gha ghambire eshi,''Ngeshi ni fe noye,mbadi shonikone kukuhamura.'' Wahe hatapire mukurupero ghokemo.32Heyire kudyango edi hatoyire eshiGesthsemane, no Jesusi ghaghambire eshi,''Muhungumane tango popa tango niyende ni karaperere.'' 33Ghashimbire Petrus,Jacobus,naJohanesi no ghatangire kukudhekera noghandundumene thikuma. 34Ghaghambire kukwagho eshi,''Mudhimuwange ne ghuna tokokota thikuma kushana kufa. Muthiyare popano nomukengerere.''35Ghahenyine kughutho kamanana, Jesusi kokukuvaama pamuve nogharapererire eshi ngeshi kukona edhi viri kukona dhimukeruke . 36Ghaghambire eshi,''Tate wange tate wange yinu yoyiheya yiredhu kukoye. Shwaghithe thinwithi thino kukwange. Mbadi pamahimeno ghange ene ghoye.''37Ghakahukire nokuna wawana hana rara,no kughamba kwaPetrus eshi,''Ghuna rara ndi? Mbadi wakukona we kukenga muviri dhofotji? 38Kenge no raperere podigho shi mbadi wingene mumayerekero. Mupepo ne ghuna shana ene nyama ne dhina kasha. 39Ghashwaghirepo karo noghayendire karo ghakaraperere,gharughanithire manando ghofotji.40Apa ghakhukire karo, ghana wawanine karo hana rara, no meho ghawo ne shime muturo. Mbadi hadimukire eshi ngonye shohakone kughamba kukwendi. 41Ghakahukire karo roghuhatu no kuna ghamba kukwagho eshi,''Shime mwararera no kuturumtha ndi? Keho! Nako ne dhineya. Mukenge! Mwana munu ne ghana pu kutapa mumoko ghawa yiharuri. 42Mwimane;Tuyende. Mumone, mukakuheta ne pepi ghadi.''43Oku shime kuna kughamba, Judasi, ghumweya ghopowa dikumi nohawadi,ghana kumine,mbunga dhodhingi dhakarire nendi nomamende nomamburo,kutangerera kwawaruti hashokuru, hakamarukwaro no mayami. 44Mutapi wendi kokutapa thidimukitho, ghughamba eshi,''Oyu shonincumite ne yodiye. Mumukwate no mumutware.'' 45Apa ghana kumine Judasi, popo kokuhenya kwaJesusi no kughamba eshi,''Muhongi,'' pogha muncumitire. 46Hakambekire moko ghawo no kumukwata.47Ghumwe ghopapagho ghapweyure thimende thendi no ghavorire mupika wamupristeri shokuru nokuteta ditwi dyendi. 48Jesusi ghawatongwere eshi,''Muna niyera yira noshondoro noyimende nomiramo mukuna ni kwata? 49Oku nenu nakarire kehe nadiyuwa no nganihonganga mutembeli, ene mbadi mwani kwatire. Ene yi yina pu kutenda podigho shi matjangwa ne gha kumenenemo.'' 50Wahe wa hakarire naJesusi hamuthiyire no hatjirire.51Mutjaha ghumwe,oyu ghakudhingire dirwakani ghakuthire Jesusi. Apa hatutughuru hamukwatire 52hathighire dirwakani nogha tjirire muherehere.53Hapiterithire Jesusi kwamupristeri shokuru. Hapongire waheya nohapristeri shokuru,mayami nawakamarukwaro. 54Petrus ghawa kuthire muthinema, kayenda nodirapa dyamupristeri shokuru. Ghahungumanine mukatji kawakungi,awa hakarire pepi nomudirohana kuyota.55Popo hapristeri hashokuru nondhango dhawaJuda hashanine ghushupi waJesusi hakamupaghe. Ene kadi hawanine keheghuno. 56Hengi haretire ghushupi gho mbudhi ghokukwendi,ene maghushupi ghagho kadi ghakuwire.57Hamwe hemanine nokureta ghushupi ghombudhi kukwendi;nohaghambire, 58'Twa muyuva ghakughamba,'Ame nanyi niyungure tembeli dhi hatenda nonyara ,nomumayuwa mahatu mbona tendi tembeli dhokupira kutenda nonyara.''' 59Ene ngambi kemo ghushupi nagho kadi wakuwire.60Mupristeri shokuru ghemanine noghepurire, Jesusi eshi,''Kadi ghudi nodihuthero? Nyeyi hanakushupa waharume yokukoye?' 61Ene ghaporere no kadiko yighamuhuthire. Ndani mupristeri shokuru ghamwipure noghaghambire eshi,''Yowe Kristus, mwana mupongoki?'' 62Jesusi ghaghambire eshi,''Yame;Ndani nanyi wakumone mwana munu apa ghakuhungumana kudyoko dyorudyo dyo ngcamu no nanyi ghakwiye nomavuyi ghodiwiru.''63Mupristeri shokuru ghadjadjaghure dirwakani dyendi noghaghambire eshi,''Tuna nyanda shime hashupi ndi? 64Muna yuvu dishamu dyendi. Nye muna tokora?'' Wahe hamundhanyine yira munu yu yina roghera yifa. 65Hamwe hatangire kumuthipera no kufika rupara rwendi nokumumwashura nokumutongwera ,''Pumbe!'' Hamaporitha hamushimbire nokumupumura.66Oku Petrusi yene pamuve mudirapa,mupika ghomukamadi wamupristeri shokuru gheyire kukwendi. 67Ghamonine Petrus ghana kukughenyeka, nogha mukengurure pepi nendi noghaghambire eshi,''Yowe ghumwe naJesusi ghomukaNazareti.'' 68Ene gha kananine, ghughamba,'' Kadi namudimuka nokutjwathana eyi wakughamba.'' Noghashwaghire panunda dhothero.69Ene mupika ghomukamadi ghamumonine no ghatangire kughamba kowa hemanine eshi.''Oyu ne ghofotji ghopapagho!'' 70Ene ghakananine karo. Kapupi kamanana awa hemanine paya haghambire kwaPetrusi eshi,''Yoshemwa ghofotji ghopapagho yu, nowe mukaGalileya.''71Ene ghatangire kukutura muyikuto no medhero.'' Ame mbadi namudimuka yo murume muna kughamba.'' 72Ngondovoro kokwiya roghuwadi. Ndani Petrusi ghavurukire manando ghaJesusi agha ghaghambire kukwendi: ''Kughutho ghokwaya ngondovoro ruwadi,ghuna kunihamura paruhatu,''

Chapter 15

1Mathikuthiku thikuma, hapristeri shokuru hakuwanine pofotji nohakuru nohakamarukwaro nomayami ghomahe ghaJuda. Nohamughangire Jesusi no hamushwaghithirepo. Hamutapire kwaPilatus. 2Pilatusi ghamwipure eshi,''Yowe fumu wawaJuda ndi?'' Ghamuhuthire eshi,''Thikadi ghana ghamba.'' 3Hapristeri shokuru hamurundere yinu yoyingi.4Pilatusi shime ghamwipurire eshi,''Eyighuna kupira kuhutha?'' Mone keho yoyiheya eyi hanakukurundera! 5Ene Jesus norofotji temba mbadi ghamuhthere Pilatus,yoyishi yamuhakamanithire.6Paruvedhe ro mukandi,Pilatusi ghakawashwaghithere mukadorongo, mukadorongo oyu hakumberire , 7pakarire murume oyu hatoyanga eshi Barabbasi oyu ghakarire mukashitiko pofotji nawamashurundate awa hakarire hapaghi muruvedhe ro memanganyeno. 8Dikidi dyawanu dyeyire kwaPilatusi noghatangire kumwipura ghayiwatendere thika edi ghayitendie pakutanga.9Pilatusi ghawahuthere karo no ghaghambire karo eshi; munashana nimushwayithere Fumu wawaJuda?'' 10Yoyishi ghayinongononine eshi pamurandu gho nya dhawapristeri hahakuru yohamutapere Jeusi.'' 11Hapristeri hohakuru kuwiru dho dikidi no hakughererire thikuma eshi hawashwayithere barnabasi.12Pilatusi ghwahuthere karo noyighamba eshi; yinye karo shonitende nafumu wawaJuda?'' 13Hakughererire shime eshi; ''Mumupamarere!''14Pilatusi gha ghambire kukwagho eshi,''Ghuyi munye nga tendi?'' Ene hakughererire eshi,''Mumupamarere.'' 15Pilatusi ghashanine kukumithamo yihima yombunga, noghaghuwashwaghithere Barabbasi. Noghashwaghithire Jesusi no kumutapa hamupamarere.16Hashurundate hamurawere mwishi dhoditete, nohethire mbunga dhodhihe dhawamushurundate. 17Hamuturire dipurapure Jesusi, hadhingire nata dhomakona nohadhimuvatekire. 18Hatangire kumusherera no ghughambe eshi,''Heyili, fumu wawaJuda!''19Hamumwashurire mumutwi no mburo dhombu mohamuthipera. Hatongamenine no hafumberire kukwendi. 20Apa hamutukire,hamushuturire mukata nohadimukurekire dipurapure dyendi nohamupiterethire hakamupamarere. 21Katughuru ghumwe, Simoni waCyrene,ghoye ghaye gheyire kutunda muditunga diya (Aye wiha Alexander naRufus), nohamuthinenekire ghashimbe thikurushe.22Mashurundate ghatwarire Jesusi kudyango dyaGolgota (edi hatoya eshi''Dyango dyo Kateneghere''). 23Hatapire vinyu oyu havungire no mira, ene mbadi ghayinwine. 24Hamupamarere nohataghure mapurapure muwingi wawo podiyo mashurundate ghakutapere yipindhi yo muthithi wendi.25Dhakarire viri dhoghuhatu apa hamupamarere. 26Pathikurushe hatjangirepo yidimukitho eshi,''Fumu wawaJuda.'' 27Naye hamupamarere no hedhi hawadi, ghumwe kurudyo rwendi noghumwe kurumoho rwendi. 28Matjangwa ghapwire kuyaritha agha ghaninga eshi,''Ghapwire kutara nawa kakupira kukumithamo muragho.'30Ghowa hamupitirepo hamushererire, ghupunga muwi dhagho ghughamba eshi,''Aha ! Owe waghambire eshi kukona kuyungurura ngirishe dhaNyambi nokudhitenda mumayuwa mahatu, 29kughamwene ghothinda noshwaghe pathikurushe!''31Thikakenge di hamushererire hakuru wawaruti nawamweya,pofotji nawakamarukwaro nohaningire eshi,''Ghaghamwene hamweya ene mbadi kukughamwena yithinda. 32Muthiye Kristusi, Fumu wawaIsraeli, ghashuruke popano pathikurushe podiyo tumone notuyitawe. Awa hamupamarerire nawo hamusherere.33Muviri dhoghukwoko nodhofotji,dikokore dyangambwathane muve ghoghuhe kate viri dhoghukwoko noghune . 34Muviri dhoghukwoko noghune Jesusi ghadirire thikuma noghuyukire ghughamba eshi,''Eloi,Eloi lama sabachthani?'' oyi yakutongora eshi,''Nyambi wange nye ghuna nimwagherera kemo?'' 35Hamwe awa hemanine pepi nendi hayuvire manando ghendi ghana kughamba eshi,''Mumone kuna kwitha Eliya.''36Ghumweya ghatjirire, ghaturire vinyu ghomasheshe pathihina no ghathimupire no ghanwe.. Katughuru ghaghambire eshi,''Ninge tumone ngeshi ghana kwiya Eliya naghamushwagheko. 37Podiyo ghaadirire Jesusi thikuma wiyuka noghafire. 38Dikehe dyongirishe dyapayukire pawadi kutunda kuwiru kate pamuve.39Hakuru wawamashurundate hemanine ghukengerera nohamonine eshi dhondhira ghafire dyo ghaghambire,''Yaghushemwa oyu ne mwanaNyambi ghakarire.'' 40Pakarire hambuyama awa hakengireko ene hakarire kayenda. Mukatji kawo mwakarire Maria Magdalena, Maria (Nyina Jacobusi ghomina Joses), naSalome. 41Apa ghakarire muGlileya hamukuthire nohakamughamwenine. Thingi thawambuyama hamwe nawo heyire kuJerusalema.42Parunguro,diyuwa di dyakarire dyokukuroyithera, dyodiyuwa dyakarire kughutho ghoSabbata, 43Joseph gho mukaArimathea gheyireko. Munu yu ghakutekerire mbunga dhawakareripo awa hatatere ghufumu waNyambi. Ghayendire noghutjima kwaPilatus ghakepurire yirama yaJesusi. 44Pilatusi yamutetukithire pakuyuva eshi Jesusi ne ngafu kare; ghethire hakuru wawamashurundate no kuwepura eshi,''Ghana fu Jesusi ndi?'45Apa ghayidimukire Pilatus kwaMashurundate eshi Jesus ne ngafu,ghatapire yirama yendi kwaJoseph. 46Joseph ghakarire nodikehe. Ghamushwaghithire kuthikurushe nohamudhingire dikehe, no hakamuturire mumbira edhi hatjokire mawe,hoghagharumweneko kufero dhombira. 47Maria Magdalena naMaria ghonyina Joses ghamonine oku ghaka muhorekire.

Chapter 16

1Apa dyapwire diyuwa dyoSabata ,Maria Magdalena, Maria gho nyina Jakobus naSalome haghurire munde eshi heye no kunawetha yirama yaJesusi. 2Mathikuthiku thikuma mudiyuwa dyo kutanga muthivike, hayendire kumbira apa dyashwayire diyuwa.3Hakuningangire hathinda eshi,''Yidye shogha tundandumweneko diwe dishwaghe kuthero dhombira?'' 4Apa hakapukire, hamonine eshi diwe dinapu kushwayithako,adyo dyakarire dyodikuru,5Hengenine nohamonine katughurughana yughavatire dipurapure dyodikenu, ghahungumanine kumutara ghorudyono hayapire. 6Ghaghambire kukwagho ,''Mwayapa. Muna shana Jesusi ghomuka Nasareti, oyu hapamarerire. Ghana pu kuvumbura! Mbadimo muno. Mukenge padyango apa hana murangekire. 7Ene muyende, mukatongwere hakathishongero wendi naPetrusi,'Ghana mupiterera kuGalileya. Oko ne nanyi mukamumone, thikakenge ghayimutongwere.8Hashwayire mumbira ghutjira; hatutumine nohayapire thikuma.9Mathikuthiku thikuma mudiyuwa dyokutanga muthivike apa ghavumbukire,ghatangere kumoneka kwaMaria Magdalena ghoyu ghashwayithire mipepo dhodhimango kwoko no dhiwadi. 10Ghayendire noghakatongwere kowa hakarire nendi, oku wo hanaguvu nokudira.'' 11Hayiyuvire eshi muyumi ndani ghamumonine, ene mbadi hayitawire.12Apa yapitire yi,ghahokokire muthishwi thokukutjaka kwahashawadi oku wone kuna kuyenda hengene muditunga. 13Hayendire no hakatonwere hakathishongero hokuthiyarako ene kadi hakayitawire.14Jesusi ghamonekire kwawadikumi noyofotji oku wo kuna kudya patishi, noghawagcavire kukupira kutawa kwagho no kuku kukutitha mitjima, yoyishi mbadi hatawire wa hamumonine apa ghavumbukire mwawafu. 15Ghaghambire kukwagho eshi,''Muyende mukaye kokaheya, nomukayaghure mbudhi dhodhiwa kumihoko dhodhiheya. 16Oyu ghokutawa nokupwa kuyogha mboghanapu kughamwena, noyu ghokupira kutawa mboghana yongara.17Thidimukitho thino mbothina yendi nowa hokutawa: Mudina dyange mbohanapu kutjidha mipepo dhodhimango. Mbohana ghamba mandimi ghomapya. 18Mbo hanayeyura yiyoka nonyara dhagho, no ngeshi mbo hanwe kehe yino yokufa mbadi mboyiwepitha. Mbohana kambeka nyara dhawo pawakorwi no mbohaneruka.''19Pakumana kughamba nagho fumu, hamuyeyurire mudiwiru noghakahugumanine kudyoko dyorudyo dyaNyambi. 20Hakathishongero hayendire no hakayaghurire kokuheya, oku Fumu gharughanine nagho no ghakengurure manando mu thidimukitho ethi hayendire natho.